



الهيئة الاتحادية
للتنافسية والإحصاء
FEDERAL COMPETITIVENESS
AND STATISTICS AUTHORITY



United Arab Emirates

إصدار إحصائي

المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 2015

أنشأ بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون هيئة عامة اتحادية تسمى (الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء) تحل الهيئة محل المركز الوطني للإحصاء المنشأ بموجب القانون الاتحادي رقم (9) لسنة 2009 ومجلس الإمارات للتنافسية المنشأ بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (309/13) لسنة 2009

هيئة اتحادية | Federal Authority

السكان
POPULATION
النتائج النهائية لتعداد السكان (ديسمبر 1995)
FINAL RESULTS OF POPULATION CENSUS (DEC. 1995)

EMIRATE	No. of Population عدد السكان			الإمارة
	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	
Abu Dhabi	942463	291719	650744	أبو ظبي
Dubai	689420	211211	478209	دبي
Sharjah	402792	148478	254314	الشارقة
Ajman	121491	48659	72832	عجمان
Umm-Al-Quwain	35361	14414	20947	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	143334	59342	83992	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	76180	30414	45766	الفجيرة
Total U.A.E.	2411041	804237	1606804	جملة الدولة

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

السكان حسب فئات السن والنوع في ديسمبر 1995

POPULATION BY AGE & SEX (DEC.1995)

الجملة Total	1995		فئات السن AGE GROUPS
	إناث Females	ذكور Males	
213049	103525	109524	0 - 4
219291	106307	112984	5 - 9
202054	97169	104885	10 - 14
158909	75471	83438	15 - 19
217750	77882	139868	20 - 24
326513	88409	238104	25 - 29
309279	80213	229066	30 - 34
288701	68740	219961	35 - 39
203229	41646	161583	40 - 44
132016	25850	106166	45 - 49
65349	13694	51655	50 - 54
33390	8344	25046	55 - 59
15960	5553	10407	60 - 64
11089	4597	6492	65 - 69
6831	3180	3651	70 - 74
3109	1460	1649	75 - 79
4357	2163	2194	80 +
165	34	131	(Not Stated)
2411041	804237	1606804	Total

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
(النتائج النهائية لتعداد 1995)

تقديرات السكان حسب فئات السن والنوع لعام 2005

POPULATION BY AGE & SEX FOR 2005

2005 *			فئات السن
الجملة Total	إناث Females	ذكور Males	AGE GROUPS
313181	153835	159346	0 - 4
251055	123187	127868	5 - 9
201730	97004	104726	10 - 14
222140	106343	115797	15 - 19
258950	110744	148206	20 - 24
341098	116311	224787	25 - 29
430106	119250	310856	30 - 34
451894	107837	344057	35 - 39
351230	81830	269400	40 - 44
281607	62366	219241	45 - 49
180076	35787	144289	50 - 54
105481	21429	84052	55 - 59
44618	10353	34265	60 - 64
22584	6750	15834	65 - 69
11584	4671	6913	70 - 74
6712	2982	3730	75 - 79
5403	2713	2690	80 +
0	0	0	(Not Stated)
3479449	1163392	2316057	Total

Source : Ministry of Planning.

* Figures are mid-year Estimates

المصدر : وزارة التخطيط

* تشير التقديرات الى منتصف السنة

قوة العمل
LABOR FORCE
السكان (15 سنة فأكثر) ذوو النشاط الاقتصادي
Population (15+) Economically Active
(النتائج النهائية لتعداد 1995)
(Final Results, 1995 Census)

الإمارة	ذكور Males	إناث Females	جملة Total	EMIRATE
أبو ظبي	484098	48783	532881	Abu Dhabi
دبي	381698	49583	431281	Dubai
الشارقة	176656	29677	206333	Sharjah
عجمان	47809	10821	58630	Ajman
أم القيوين	13058	2880	15938	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	50303	9918	60221	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	26482	4128	30610	Al-Fujeirah
جملة الدولة	1180104	155790	1335894	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

مساهمة السكان في قوة العمل
POPULATION PARTICIPATION IN LABOR FORCE

% Population in Labor Force

نسبة مساهمة السكان في قوة العمل %

(قوة العمل / جملة السكان)

(Final Results, 1995 Census)

(النتائج النهائية لتعداد 1995)

الإمارة	ذكور Males	إناث Females	جملة Total	EMIRATE
أبو ظبي	74.4	16.7	56.5	Abu Dhabi
دبي	79.8	23.5	62.6	Dubai
الشارقة	69.5	20.0	51.2	Sharjah
عجمان	65.6	22.2	48.3	Ajman
أم القيوين	62.3	20.0	45.1	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	59.9	16.7	42.0	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	57.9	13.6	40.2	Al-Fujeirah
جملة الدولة	73.4	19.4	55.4	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

نصيب المرأة من إجمالي قوة العمل FEMALE SHARE OF TOTAL LABOR FORCE

Female as % of Total Labor Force

نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل %

الإمارة	1985	1995	EMIRATE
أبو ظبي	8.5	9.2	Abu Dhabi
دبي	9.4	11.5	Dubai
الشارقة	11.3	14.4	Sharjah
عجمان	9.9	18.5	Ajman
أم القيوين	12.3	18.1	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	12.8	16.5	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	10.8	13.5	Al-Fujeirah
جملة الدولة	9.6	11.7	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.

1985 Census & Final Results, 1995 Census

المصدر : وزارة التخطيط

تعداد 1985 والنتائج النهائية لتعداد 1995

البطالة UNEMPLOYMENT

Unemployment as % of Total Labor Force

نسبة المتعطلين من إجمالي قوة العمل %

الإمارة	ذكور Males	إناث Females	جملة Total	EMIRATE
أبو ظبي	1.3	2.4	1.4	Abu Dhabi
دبي	1.4	2.0	1.5	Dubai
الشارقة	2.3	2.8	2.4	Sharjah
عجمان	3.1	1.7	2.8	Ajman
أم القيوين	6.4	3.4	5.8	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	3.5	3.3	3.5	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	2.6	1.8	2.5	Al-Fujeirah
جملة الدولة	1.7	2.4	1.8	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.

Final Results, 1995 Census

المصدر : وزارة التخطيط

النتائج النهائية لتعداد 1995

الأمية ILLITERACY

% ILLITERATE

(Illiterate 10 years or over / Total Population)

نسبة الأمية %

(الأميين 10 سنوات فأكثر / جملة السكان)

الإمارة	ذكور Males	إناث Females	جملة Total	EMIRATE
أبو ظبي	22.7	11.4	19.2	Abu Dhabi
دبي	15.9	10.8	14.4	Dubai
الشارقة	14.3	12.3	13.6	Sharjah
عجمان	14.3	13.0	13.8	Ajman
أم القيوين	15.2	15.8	15.4	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	16.0	16.1	16.0	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	16.1	16.1	16.1	Al-Fujeirah
جملة الدولة	18.4	12.1	16.3	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.
Final Results, 1995 Census

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد 1995

نسبة النوع SEX RATIO

%Sex Ratio

(No. of Males per100 Females)

نسبة النوع %

(عدد الذكور لكل 100 أنثى)

الإمارة	1985	1995	EMIRATE
أبو ظبي	205	223	Abu Dhabi
دبي	200	226	Dubai
الشارقة	164	171	Sharjah
عجمان	151	150	Ajman
أم القيوين	153	145	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	140	142	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	139	150	Al-Fujeirah
جملة الدولة	185	200	Total U.A.E.

Source : Ministry of Planning.
1985 Census & Final Results, 1995 Census
*Estimated

المصدر : وزارة التخطيط
تعداد 1985 والنتائج النهائية لتعداد 1995
* تقديري

المعاقين حسب نوع الإعاقة والنوع
DISABLED BY TYPE OF DISABILITY AND SEX

نوع الإعاقة	ذكور Males	إناث Females	جملة Total	TYPE OF DISABILITY
كفيف	221	81	302	Blind
أصم	182	59	241	Deaf
أصم وأبكم	1141	184	1325	Deaf - Mute
مشلول	422	190	612	Paralysed
فأقد احد أعضائه	120	10	130	Lost an Organ
غير قادر على الإستيعاب	508	267	775	Mentally-retarded
أخري	517	181	698	Other
الجملة	3111	972	4083	Total

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
(النتائج النهائية لتعداد 1995)

السكان (10 سنة فأكثر) حسب الحالة التعليمية والنوع
POPULATION (10+ YEARS) BY EDUCATION AND SEX

EDUCATION	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	الحالة التعليمية
Illiterate	392381	97432	294949	أمي
Read & Write	337757	102196	235561	يقرأ ويكتب
Primary	343817	97832	245985	ابتدائية
Preperatory	317095	92958.0	224137	إعدادية
Secondary	315516	114135	201381	ثانوية
Above Secondary & Less than University	64925	24731	40194	فوق الثانوية ودون الجامعية
University	188839	61496	127343	جامعية
Above University	14513	3359	11154	فوق الجامعية
Total	1974843	594139	1380704	الجملة

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد 1995

السكان (15 سنة فأكثر) حسب الحالة الزوجية والنوع
POPULATION (15+ YEARS) BY MARITAL STATUS AND SEX

MARITAL STATUS	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	الحالة الزوجية
Never Married	557656	163679	393977	لم يتزوج أبدا
Married	1179017	304978	874039	متزوج
Divorced	9967	7118	2849	مطلق
Widowed	23383	20289	3094	أرمل
Betrothed	3040	1050.0	1990	عقد قران
Total	1773063	497114	1275949	الجملة

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد 1995

السكان بالمدن الرئيسية حسب النوع
POPULATION IN MAIN CITIES BY SEX

CITY	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	المدينة
Abu Dhabi	398695	128861	269834	أبو ظبي
Al-Ain	225970	81277	144693	العين
Dubai	669181	205702	463479	دبي
Sharjah	320095	115366	204729	الشارقة
Khor-Fakkan	22594	10079	12515	خورفكان
Ajman	114395	46006	68389	عجمان
Umm-Al-Quwain	25052	10107	14945	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	77550	31671	45879	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	33176	11109	22067	الفجيرة

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد 1995

تقديرات السكان في منتصف السنة
MID YEAR POPULATION ESTIMATES

(000'S)

(بالآلف)

By sex	1999	1998	1997	حسب النوع
M	1975	1861	1775	ذكور
F	963	915	869	إناث
T	2938	2776	2644	جملة
By Emirates & Sex				حسب الإمارات والنوع
Abu Dhabi				أبو ظبي
M	785	744	705	ذكور
F	342	327	312	إناث
T	1127	1071	1017	جملة
Dubai				دبي
M	603	564	528	ذكور
F	255	241	229	إناث
T	858	805	757	جملة
Sharjah				الشارقة
M	312	294	278	ذكور
F	179	170	161	إناث
T	491	464	439	جملة
Ajman				عجمان
M	96	89	82	ذكور
F	65	60	55	إناث
T	161	149	137	جملة
Umm-Al-Quwain				أم القيوين
M	26	24	23	ذكور
F	18	17	16	إناث
T	44	41	39	جملة
Ras-Al-Khaimah				راس الخيمة
M	97	93	89	ذكور
F	68	65	63	إناث
T	165	158	152	جملة
Al-Fujeirah				الفجيرة
M	56	53	50	ذكور
F	36	35	33	إناث
T	92	88	83	جملة

Source : Ministry of Planning Estimates.

المصدر : تقديرات وزارة التخطيط

تقديرات* السكان حسب فئات السن والنوع (1997-1999)
ESTIMATES * OF POPULATION BY AGE AND SEX (1997-1999)

(000'S)

(بالآلف)

1999			1998			1997			فئات السن AGE GROUP
جملة Total	إناث Females	ذكور Males	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	جملة Total	إناث Females	ذكور Males	
259	124	135	245	118	127	245	112	120	0 - 4
266	127	139	252	121	131	252	115	123	5 - 9
245	116	129	231	110	121	231	105	115	10 - 14
193	90	103	183	86	97	183	82	91	15 - 19
265	93	172	251	89	162	251	84	153	20 - 24
399	106	293	377	101	276	377	96	260	25 - 29
377	96	281	356	91	265	356	87	250	30 - 34
352	82	270	333	78	255	333	74	240	35 - 39
249	50	199	234	47	187	234	44	177	40 - 44
161	31	130	152	29	123	152	28	116	45 - 49
79	16	63	76	16	60	76	15	56	50 - 54
41	10	31	38	9	29	38	9	27	55 - 59
20	7	13	18	6	12	18	6	11	60 - 64
14	6	8	12	5	7	12	5	7	65 - 69
8	4	4	8	4	4	8	3	4	70 - 74
4	2	2	4	2	2	4	2	2	75 - 79
6	3	3	6	3	3	6	2	3	80 +
2938	963	1975	2776	915	1861	2776	869	1755	Total الجملة

Source : Ministry of Planning.

* Figures are mid-year Estimates.

المصدر : وزارة التخطيط
* تشير التقديرات الى منتصف السنة

المشتغلون (15 سنة فأكثر) حسب فئات الجدولة النشاط الاقتصادي والنوع
EMPLOYED PERSONS (15 YEARS & OVER) BY ECONOMIC ACTIVITY & SEX

	جملة	إناث	ذكور	
	Total	Females	Males	
Agriculture, Hunting Forestry & Fishing	104866	95	104771	الزراعة والصيد والجراحة وصيد الأسماك
Mining & Quarrying	30342	898	29444	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	143617	18398	125219	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas & Water	13095	86	13009	الكهرباء والغاز والمياه
Contruction & Maint.	253794	1572	252222	الانشاءات والصيانة
Trade, Repair Services, Hotels & Restuarants	228908	13592	215316	تجارة وخدمات الإصلاح ومطاعم وفنادق
Transport, Storage & Comm.	93806	4239	89567	النقل والتخزين والاتصالات
Financing, Insurance & Real Estate	50236	5908	44328	التمويل والتموين والعقارات
Public, Social & Personal Services	392277	107231	285046	خدمات المجتمع العامة والخدمات الاجتماعية والشخصية
Not adequately Classified & Not State Activities	874	106	768	انشطة غير واضحة وغير مبينة
Total	1311815	152125	1159690	الجملة

Source : Ministry of Planning.
(Final Results, 1995 Census)

المصدر : وزارة التخطيط
(النتائج النهائية لتعداد 1995)

الإحصاءات الحيوية VITAL STATISTICS

المواليد أحياء	1994	1995	1996	Live Births
بحسب النوع				By Sex
ذكور	26847	24751	24033	Males
إناث	25593	23816	23017	Females
جملة	52440	48567	47050	Total
بحسب الإمارة				By Emirates
أبو ظبي	21505	20425	20095	Abu Dhabi
دبي	16000	14448	14120	Dubai
الشارقة	6668	5951	5417	Sharjah
عجمان	1566	1369	1313	Ajman
أم القيوين	887	756	799	Umm-Al-Quwain
رأس الخيمة	3097	2957	2853	Ras-Al-Khaimah
الفجيرة	2717	2661	2453	Al-Fujeirah
الوفيات المسجلة				Registered Deaths
ذكور	3357	3510	3382	Males
إناث	1227	1269	1403	Females
جملة	4584	4779	4785	Total

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الزواج والطلاق MARRIAGE & DIVORCE

عقود الزواج *	1993	1994	1995	Marriage Contracts
	7381	7244	6475	
شهادات الطلاق	2121	2301	2256	Divorce Events

Source : Ministry of Planning.

* Excludes Non-Muslims

المصدر : وزارة التخطيط

* تشمل عقود الزواج للأزواج من غير المسلمين

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة
NON- GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY EMIRATE

EMIRATE	1995		1985		1980		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Abu Dhabi	276127	26970	162892	17321	156505	13207	أبو ظبي
Dubai	297373	29900	136901	14864	129720	10952	دبي
Sharjah	127334	18895.0	57268	9918	54614	6625	الشارقة
Ajman	32135	6095	9705	2353	8116	1671	عجمان
Umm-Al-Quwain	6638	1373	2584	680	2319	388	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	26616	6683	16695	4034	16119	2944	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	13916	3347	6044	1815	7625	1060	الفجيرة
Total U.A.E.	780139	93263	392089	50985	375018	36847	الجملة

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب صفة المنشأة
NON- GOVERNMENTAL ESTABLISHMENTS & WORKERS BY TYPE OF EST.

TYBE OF EST.	1995		1985		1980		صفة المنشأة
	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	مشتغلون Workers	منشآت Ests.	
Headquater	104797	3759	63891	2315	66332	2001	مركز رئيسي
Single	498379	79309.0	238265	43086	194278	30656	ليس لها فروع
Local Branch	127358	8964	71071	4979	72036	3610	فرع محلي
Foreign Branch	49605	1231	18862	605	42372	580	فرع لمنشأة اجنبية
Total	780139	93263	392089	50985	375018	36847	الجملة

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الوحدات السكنية حسب الإمارة ونوع الوحدة السكنية
HOUSING UNITS BY EMIRATE AND TYPE OF HOUSING

الجملة Total	غير مبين Not Stated	أخرى Others	بيت شعبي Low Cost House	مبنى من طابق One Storey House	بيت عربي Arabic House	فيلا Villa	شقة Flat	نوع الوحدة السكنية Type of Housing unit	الإمارات Emirate
153803	10	44641	17005	5429	916	11303	74499	Abu Dhabi	أبو ظبي
111722	13	8718	3604	1587	13594	15822	68384	Dubai	دبي
78051	5	5644	7572	4670	13347	8107	38706	Sharjah	الشارقة
21626	-	1504	1021	865	4912	2848	10476	Ajman	عجمان
6921	1	582	1370	467	2942	634	925	Umm-Al-Quwain	أم القيوين
28828	5	1981	5797	802	13511	3405	3327	Ras-Al-Khaimah	رأس الخيمة
12227	-	898	4592	1217	2296	764	2460	Al-Fujeirah	الفجيرة
413178	34	63968	40961	15037	51518	42883	198777	Total	الجملة

Source : Ministry of Planning.
Final Results, 1995 Housing Census

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد السكان 1995

الوحدات السكنية حسب الإمارة والاستخدام
HOUSING UNITS BY EMIRATE AND USAGE

الجملة Total	غير مبين Not Stated	أخرى بها أسر Others	مسكن عام Institutional House	مغلق Closed	خالي مؤجر (Rented) Vacant	خالي Vacant	عمل Work	سكن وعمل Residence & Work	سكن Residence	نوع الوحدة السكنية Type of Housing unit	الإمارات Emirate
153803	33	4333	263	4801	645	9133	2990	349	131256	Abu Dhabi	أبو ظبي
111722	18	1394	16	3561	1025	5945	3752	168	95843	Dubai	دبي
78051	14	1021	13	2350	313	6350	1597	359	66034	Sharjah	الشارقة
21626	-	321	2	461	127	2691	164	92	17768	Ajman	عجمان
6921	4	306	5	272	8	909	35	10	5372	Umm-Al-Quwain	أم القيوين
28828	4	837	14	1094	43	3222	168	49	23397	Ras-Al-Khaimah	رأس الخيمة
12227	-	270	2	141	15	1039	42	151	10567	Al-Fujairah	الفجيرة
413178	73	8482	315	12680	2176	29289	8748	1178	350237	Total	الجملة

Source : Ministry of Planning.
Final Results, 1995 Housing Census

المصدر : وزارة التخطيط
النتائج النهائية لتعداد الاسكان 1995

التعليم
EDUCATION

Students	95/96	94/95	93 / 94	الطلبة
Kintergarten	56203	56468	55574	رياض الأطفال
Primary	261036	262490	251234	ابتدائي
Preperatory	106489	102147	94973	اعدادي
Secondary	62651	57400	50527	ثانوي
Religious & Tech.	2567	2508	2534	ديني وفني
Literacy & Adults Edn.	18650	18887	17756	محو الأمية وتعليم الكبار
Sec.Sch. Completed				الناجحون في الثانوية العامة
Science	6214	6046	5256	علمي
Arts	7316	6575	5010	ادبي
Total	13530	12621	10266	جملة
Teach.&Admn.	38964	38270	35535	المعلمون والإداريون
Classrooms	19990	19483	17890	الفصول
U.A.E. University Stud.				طلبة جامعه الإمارات
Males	2896	2608	2611	ذكور
Females	9994	8968	8777	إناث
Total	12890	11576	11388	جملة
Stud. Of Higher Colleges of Tech.	4183	2324	1743	طلبة كليات التقنية العليا
Other.Inst.Stud.	6747	6902	4144	طلبة كليات ومعاهد أخرى
Scholarships Stud.	1094	1055	1171	طلبة البعثات الدراسية
Graduates of Colleges & Higher Educ.				خريجو التعليم الجامعي والعالي
Males	1270	1183	1021	ذكور
Females	1649	1635	1386	إناث
Total	2919	2818	2407	جملة
Govt. Exp. On Educ. "Dh. Mn."	3631	3393	3481	الإنفاق الحكومي على التعليم (بالمليون درهم)

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الصحة

HEALTH

		1996	1995	1994		
Hospitals	Govt.	38	36	33	حكومي	المستشفيات
	Private	14	15	14	خاص	
Beds	Govt.	6170	6074	5850	حكومي	الأسرة
	Private	408	338	343	خاص	
Out-patient Clinics	Govt.	130	125	120	حكومي	العيادات الخارجية
	Private	844	819	752	خاص	
Physicians	Govt.	2792	2742	2498	حكومي	الأطباء البشريون
	Private	1435	1673	1597	خاص	
Dentists	Govt.	246	231	208	حكومي	أطباء الأسنان
	Private	408	415	355	خاص	
Nurses	Govt.	8194	7726	7256	حكومي	هيئة التمريض
	Private	856	922	1250	خاص	
Govt. Exp. "Dh. Mn."		2001.03	1923.4	2572	جملة الإنفاق الحكومي على الصحة (بالمليون درهم)	

Source : Ministry of Planning.

الثقافة والإعلام والسياحة

CULTURE, INFORMATION & TOURISM

	1996	1995	1994	
Radio Stations	5	4	4	محطة الإذاعة
T.V. Stations	4	3	3	محطات التلفزيون
Daily Newspapers	8	8	8	الصحف اليومية
Sport & Cult. Clubs	36	35	35	النادية الرياضية والثقافية
Zoo	2	2	2	حدائق الحيوان
Public Gardens	95	93	93	الحدائق العامة
Museums	7	7	7	المتاحف
Hotels	304	291	254	الفنادق
Rooms	21630	20645	17834	الغرف
Beds	36639	34844	30105	الأسرة
Guests "000"s	2572	2315	1919	الزلاء (بالآلف)
Nights "000" s	7004	6364	5674	الليالي (بالآلف)
Hotel's Staff	19610	18535	16125	المشتغلون في الفنادق

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الصناعات التحويلية
MANUFACTURING INDUSTRIES

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

	1996	1995	1994	
Workers (000's)	161.1	144.0	144.0	عدد المشتغلين (بالآلاف)
Production	38356	35024	31315	قيمة الإنتاج
Gross Value Added	17926	16345	14342	القيمة المضافة الإجمالية
Gross Fixed Capital Formation	7215	5973	5327	إجمالي تكوين رأس المال الثابت

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الكهرباء والماء
ELECTRICITY AND WATER

	1996	1995	1994	
Electrical Energy Generated (kwh mn)	26455	24675	22573	الطاقة الكهربائية المولدة (بالآلاف) (مليون ك.و.س.)
Electrical Energy Generated Value (Dh.mn.)	3968	3701	2508	قيمة انتاج الطاقة المولدة (مليون درهم)
Water Production (bn. Gallon)	130.5	123.9	110.0	كمية المياه المنتجة (بليون جالون)
Water Production Value (Dh.mn.)	2349	2199	1960	قيمة انتاج المياه (مليون درهم)

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

المالية العامة
PUBLIC FINANCE

(Dh.mn.)

(بالمليون درهم)

		1996	1995	1994		
Revenues	Crude Oil	37007	32033	29499	النفط	الإيرادات
	Others	19343	11742	9018	أخرى	
	Total	56350	43775	38517	جملة	
Expenditure	Current	41452	38807	34679	جارية	النفقات
	Capital	35217	24866	21195	رأسمالية	
	Total	76669	63673	55874	جملة	

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

النقل والمواصلات
TRANSPORT & COMMUNICATION

		1996	1995	1994	
Paved Highways (k.m)		3582	3312	3254	الطرق المعبدة الخارجية (كم)
Vehicles (000's)		453	443	442	السيارات (بالآلاف)
International Airports		6	6	6	المطارات الدولية
Air Freight (000's Tons)		660	576	450	التشحن الجوي (بالآلاف طن)
Pass. Traffic (000's)					حركة الركاب (بالآلاف)
Air	Arrivals	5001	4402	4024	قادمون
	Departures	5096	4333	3922	مغادرون
Land	Arrivals	1218	1176	1107	قادمون
	Departures	1381	1129	1084	مغادرون
Commercial Seaports		15	15	15	الموانئ البحرية التجارية
Sea Freight (mn. Ton)		49	47	45	التشحن البحري (مليون طن)
Telephone Exchange		932	801	707	خطوط الهاتف * (بالآلاف)
Internet subscribers		9646	2513	-	المشتركون بالإنترنت
Telex Working Lines		3187	3675	4028	خطوط التلكس
Facsimile Machines **		22912	24978	26401	أجهزة الفاكس **
No. of Countries which Communicate with UAE		246	238	217	عدد الدول التي لها اتصال هاتفي بدولة الإمارات
Post Boxes (000's)		119	117	116	صناديق البريد (بالآلاف)
Air Mail (000's)	Despeatched	39699	95463	83451	صادر
	Received	69945	66469	57369	وارد

Source : Ministry of Planning.

* Including Mobile Telephones.

** Including only rented facsimile Machines, from Etisalat

المصدر : وزارة التخطيط

* تشمل خطوط الهواتف المتحركة

** تشمل أجهزة الفاكس المؤجرة من الاتصالات فقط

التجارة الخارجية (غير النفطية)

(Dh. Mn.)

(بالمليون درهم)

	1996	1995	1994	
Imports	85032	78466	78252	الواردات
Non - Oil Exports	5499	5652	4056	الصادرات غير النفطية
Re-Exports	22546	16243	13387	إعادة التصدير

Source : Ministry of Planning

According to customs data

المصدر : وزارة التخطيط

حسب بيانات الجمارك

الأرقام القياسية لسعر المستهلك
CONSUMER PRICE INDEX NUMBERS

1990 = 100

ت 100 = 1990

	1997	1996	1995	
Gen. Index Number	135.4	132.3	129.3	الرقم القياسي العام
Food-Stuff, Beverage & Tobacco	124.1	119.2	122.2	الطعام والشراب والتبغ
Readymade Garments, Cloth & Footwear	132.1	128.0	128.4	الملابس الجاهزة والأقمشة وملبوسات القدم
Housing Rent & Related	140.0	146.1	135.8	إيجارات وملحقات السكن
Housing Items Furniture & Fur..Items	133.1	129.0	125.8	الأثاث والتأثيث
Medical Care & Health Services	145.7	126.8	122.0	العناية الطبية والخدمات الصحية
Transport & Commun.	135	122.0	120.2	النقل والاتصالات
Recreation, Educ.& Cult. Services	143.0	134.0	133.7	خدمات الترفيه والتعليم والثقافة
Other Goods & Service	129.3	125.3	123.8	سلع وخدمات متنوعة

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

الواردات حسب مجموعات الدول
IMPORTS BY WORLD GROUPS

(Dh. Mn.)

(بالمليون درهم)

WORLD GROUP	1996	1995	1994	1993	مجموعة الدول
A.G.C.C.	3963	3928	3465	2973	الخليجية
Other Arab	1303	1139	944	969	العربية الأخرى
Asian (Non-Arab)	39138	35546	34920	34437	الآسيوية عدا العربية
African (Non-Arab)	444	555	444	381	الأفريقية عدا العربية
European	27133	27389	28906.0	24705	الأوروبية
American	10665	7970	7857	7542	الأمريكية
Oceanic	1499	1200	1162	1158	المحيطية
Unclassified	887	739	554	319	الغير مبنية
Total	85032	78466	78252	72484	الجملة

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

According to customs data

حسب بيانات الجمارك

الزراعة AGRICULTURE

Production (000's ton)

الإنتاج (بالآلف طن)

	1996	1995	1994	
Plant Production Holdings	25504	24040	23488	حيازات الإنتاج النباتي (بالعدد)
Area cultivated (000' Hec.)	82.8	70.5	44	المساحة المحصولية (بالآلف هكتار)
Vegetable Cultivated Area (Hec.)	25800	21292	21265	المساحة المزروعة بالخضروات (بالهكتار)
Vegetable Production	1324	1116	961	إنتاج الخضروات
Red Meat Production	19	18	17	إنتاج اللحوم الحمراء
Fish Production	108	106	108	الإنتاج السمكي
Poultry Meat Prod.	29.1	22.4	21.9	إنتاج لحوم الدواجن
Eggs Production (mn. Eggs)	238	242.1	223.2	إنتاج البيض (مليون بيضة)
Milk & Dairy Production	113	102	93.4	إنتاج الحليب ومشتقاته

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

المؤشرات الاقتصادية ECONOMIC INDICATORS

(Dh.bn.)

بالبليون درهم

	1996	1995	1994	
G.D.P.	175.8	156.9	141.9	النتائج المحلي الإجمالي
National Income	155.0	140.7	122.9	الدخل القومي
National Savings	42.1	38.9	30.5	الإدخار القومي
Final consumption Expenditure	112.3	101.2	91.5	الإنفاق الاستهلاك النهائي
Final Govt. Cons.	27.4	25.9	24.4	الاستهلاك الحكومي النهائي
Final Private Cons.	84.9	75.3	67	الاستهلاك الخاص النهائي
Gross Fixed Capital Formation	47.4	44.7	41.1	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Compensation of Emp.	46.5	44.4	38.7	حجم الأجور
Per Capita National Income *	62.5	58.3	53.9	حصة الفرد من الدخل القومي *
Per Capita Final Consumption Exp. *	45.3	42.0	40.1	حصة الفرد من الإنفاق الاستهلاكي النهائي *
General Average of Wages *	33.2	34.2	34	المتوسط العام للأجر *
General Average of Lab. Prod *	92.0	88.1	85.1	المتوسط العام للإنتاجية العامل *

Source : Ministry of Planning.

المصدر : وزارة التخطيط

* Dh. 000's

* بالآلف درهم

أهم المؤشرات النقدية والمصرفية
SELECTED MONETARY AND BANKING INDICATORS

(Dh. Mn.)	1996	1995	1994	(بالمليون درهم)	المؤشر
Central Bank of U.A.E.					مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
- Total Assets/Liabilities	29323	27243	24863		إجمالي الأصول / الخصوم -
- Foreign Assets & Gold Holdings	29183	27089	24718		المتلكات من الأصول الأجنبية والذهب -
- Notes & Coin	7827	7388	7012		إصدار العملات الورقية والمعدنية -
Liquidity Indicators					مقاييس السيولة
- Money Supply (M1)	22266	20824	19183		(عرض النقد م1) -
- Private Domestic Liquidity (M2)	86987	81402	73883		السيولة المحلية الخاصة (م2)
- Overall Domestic Liquidity (M3)	104459	103493	92909		السيولة المحلية الإجمالية (م3)
Banks 1					المصارف 1
- Total Assets/Liabilities	192532	180892	171603		إجمالي الأصول / الخصوم
- Foreign Assets	70562	64287	65501		الأصول الأجنبية
- Foreign Assets to total Assets (%)	36.7	35.5	38.2		نسبة الأصول الأجنبية الى إجمالي الأصول (%)
- Foreign Liabilities	37322	28312	33162		الخصوم الأجنبية
- Foreign Liabilities to total Liabilities (%)	19.4	15.7	19.3		نسبة الخصوم الأجنبية الى إجمالي الخصوم (%)
Deposits 2					الودائع 2
- Residents	89996	90000	80297		المقيمين
- Non-Residents	3605	3009	2661		غير المقيمين
Banks Credit 3					الإئتمال المصرفي 3
- Residents	95156	91511	83691		المقيمين
- Non-Residents	11024	10495	10058		غير المقيمين
Total No. of National Banks & Branches 4	250	241	230		إجمالي عدد البنوك الوطنية وفروعها 4
- Number of National Banks	19	19	19		عدداً للبنوك الوطنية
- Branches	231	222	211		الفروع
Total number of Foreign Banks & Branches 5	110	119	119		إجمالي عدد البنوك الأجنبية وفروعها 5
- Number of Foreign Banks	27	28	28		عدد البنوك الأجنبية
- Branches	83	91	91		الفروع
- Number of Workers in Banks (U.A.E.) 6	11688	10916	10307		عدد العاملين في البنوك داخل الدولة 6

Source : U.A.E. Central Bank

- 1) Including Banca Commercial Italiana(RLB)
- 2) Not including Inter-Bank Deposits
- 3) Not including Loans to Bank
- 4) Including Pay office
- 5) Including Pay Office
- 6) Excluding Drivers, Messengers and Guards

المصدر : المصرف المركزي
 (يشمل بنك التجاري الإيطالي (مصرف مخدود الترخيص
 لا تشمل الودائع فيما بين المصارف
 لا تشمل القروض للمصارف
 بما فيها مكاتب للصرف
 بما فيها مكاتب للصرف
 ما عدا السائقين والمراسلين والحرس

بعض المؤشرات الاقتصادية في دول مجلس التعاون
الخليجي لسنة 1995

SOME ECONOMIC INDICATORS
IN AGCC STATES FOR YEAR 1995

المؤشرات	الإمارات العربية المتحدة U.A.E.	دولة البحرين Bahrain	المملكة العربية السعودية K.S.A.	دولة قطر Qatar	سلطنة عمان Oman	دولة الكويت Kuwait	INDICATOR
عدد السكان (ألف نسمة)	2411	579	18295	626	2135	1691	Population (Thousands)
متوسط النمو السكاني (%)	5.6	3.7	2.6	5.5	208	404	Average Population Growth (%)
الكثافة السكانية	31	818	8	5.5	7	95	Population Density
نسبة القوى العاملة إلى السكان (%)	55.4	45	33	45	30	40	Percentage of Labour Force to Population (%)
إنتاج النفط الخام (ألف برميل/يوم)	2180	40	8000	422	860	2002	Crude Oil Production (Th.B/d)
احتياطي النفط لتغطية العام (بليون برميل)	98,1	0.2	261.4	4.5	5.1	96.5	Crude Oil Reserves (Bill.B)
إنتاج الغاز الطبيعي (بليون متر مكعب/سنة)	34370	9610	70200	18300	6980	7560	Natural Gas Production (Mn.Cu.M./Year)
احتياطي الغاز الطبيعي (مليارات متر مكعب)	5777	153	5387	8985	750	1493	Natural Gas Reserves (Bill. Cu.M.)
طاقات مصافي التكرير (ألف برميل/يوم)	240	280	1676	63	80	830	Refinery capacity (Th.B/d)
متوسط نصيب الفرد من مصافي الواردات الزراعية (دولار)	737	557	195	488	277	820	Per capita Agriculture Imports (US \$)
متوسط نصيب الفرد من الناتج الزراعي (دولار)	509	92	468	126	138	68	Per capita Agriculture Product (US \$)
متوسط نصيب الفرد من الناتج الصناعي (دولار)	1847	1297	608	1363	249	1723	Per Capita Manufacturing Product (US \$)
متوسط نصيب الفرد من استهلاك الطاقة (برميل مكافئ للنفط/سنة)	72	91	29	83	13	54	Per capita Energy Consumption (Equivalent to Oil B/Year)
الناتج المحلي الإجمالي (مليون دولار)	42741	4895	122832	7640	13248	26435	Gross Domestic Product (US \$ Mn.)
متوسط النمو في الناتج المحلي الإجمالي (%)	10.60	5.20	4.30	3.90	5.00	8.00	Growth Rate in G.D.P. (%)
متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (ألف دولار)	17.70	8.50	6.70	12.20	6.10	15.60	G.D.P. Per Capita (US \$.Th.)
متوسط نصيب الفرد من الإنفاق الاستهلاكي (ألف دولار)	11.40	4.90	4.90	8.20	4.70	12.20	Final Consumption Expenditure Capita (US \$.Th.)
معدل التخصيم (%)	4.40	3.20	4.90	3.70	1.00	1.60	
النسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (%)							Percentage to G.D.P. %
الإنفاق الاستهلاكي النهائي	64.40	57.20	72.60	67.20	77.50	77.90	Final Consumption Expenditure
جملة الاستثمارات (تكوين رأس المال)	28.50	28.00	22.60	19.40	16.60	12.40	Investments (Gross Capital Formation)
قطاع الصناعات الاستخراجية	30.90	17.60	34.30	33.20	40.50	39.80	Mining & Quarrying Sector
قطاع الصناعات التحويلية	10.40	15.30	9.00	11.20	4.10	11.40	Manufacturing Sector
قطاع التجارة والمطاعم والفنادق	11.70	12.40	7.40	6.60	13.40	7.70	Trade, Restaurants & Hotels Sector
قطاع الخدمات الحكومية	10.70	13.50	17.90	24.10	12.90	31.80	Government Services Sector
المصدرات السلعية	66.40	78.80	38.90	42.30	49.00	42.70	Commodity Exports
الواردات السلعية	55.60	73.60	19.80	25.90	30.50	26.40	Commodity Imports
العجز في الميزانية الحكومية	12.10	5.30	3.30	12.70	9.70	13.90	Deficit in Government Budget
معدل ميزان التجاري	10.70	5.20	19.10	16.50	18.50	16.20	Trade Balance

Source : (1) The Joint Arab Economic Report 1995
(2) Ministry of Planning - U.A.E.

المصدر: (1) التقرير الاقتصادي العربي الموحد 1995
(2) وزارة التخطيط - دولة الإمارات العربية المتحدة

مؤشرات التنمية الاقتصادية والاجتماعية

SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT INDICATORS

INDICATOR		1995	1985	المؤشرات
GDS Per Capita (000's US\$)		17.7	20.1	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي (الف دولار أمريكي)
Labor Force Size (000's)	M	1180	618	حجم قوة العمل (بالآلف)
	F	156	66	
	T	1336	684	
Labor Force as % of Total Population	M	73.4	69.0	قوة العمل كنسبة مئوية من جملة السكان
	F	19.4	13.5	
	T	55.4	49.6	
Unemployed as % of Labor Force	M	1.7	1.1	المتعطلين كنسبة مئوية من جملة قوة العمل
	F	2.4	2.0	
	T	1.8	1.1	
Females as % of Labor Force		11.7	9.6	الإناث كنسبة مئوية من جملة قوة العمل
Dependency Ratio (Inactive Population / Labor Force)		80	102	نسبة الإعالة (السكان غير النشطين اقتصاديًا/قوة العمل)
Population Density (Sq.km)		31.0	18.0	الكثافة السكانية (كم 2)
Average Household Size		5.3	5.2	متوسط حجم الأسرة
Sex Ratio (No. of Males per 100 Females)		200	185	نسبةالنوع (عدد الذكور لكل 100 انثى)
Crude Birth Rate (per 1000 pop)		20.7	30.4	معدل المواليد الخام (لكل 1000 نسمة)
Total Fertility Rate		3.4	5.3	معدل الخصوبة الكلي
Crude Death Rate (Per 1000 pop)		2.0	2.1	معدل الوفيات الخام (لكل 1000 نسمة)
Life Expectancy at Birth		75.3	-	توقع الحياة عند الميلاد
Infant Mortality Rate (per 1000Live Birth)		11.4	-	معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود)
Illiterates as % of Total Population	M	18.4	20.9	الأميين كنسبة مئوية من جملة السكان
	F	12.1	17.9	
	T	16.3	19.8	

Source : Ministry of Planning

المصدر : وزارة التخطيط

المسافة بالكيلومترات بين المدن الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة

APPROX DISTANCES BETWEEN MAIN TOWNS IN THE U.A.E.

خورفكان	الفجيرة	رأس الخيمة	أم القيوين	عجمان	الشارقة	دبي	العين	أبو ظبي
Khor-Fakkan	Fujeirah	Ras-Al-Khaimah	Umm-Al-Quwain	Ajman	Sharjah	Dubai	Al-Ain	Abu Dhabi
320	300	270	230	200	190	170	160	0
220	200	220	190	160	150	130	0	
150	130	100	50	30	20	0		
130	110	80	30	10	0			
140	120	70	30	0				
140	120	60	0					
130	110	0						
20	0							
0								